

# HOGGI®



## **BINGO Evolution**

Реабилитационная прогулочная детская  
складная коляска

### **Инструкция по эксплуатации**

**HOGGI®** - В сотрудничестве вместе мы сможем помочь детям стать мобильными

# Инструкция по эксплуатации для BINGO Evolution

## Содержание

Стр.

1	Общая информация	3
1.1	Предисловие	3
1.2	Назначение	3
1.3	Заключение о соответствии	3
1.4	Гарантийные условия	3
1.5	Техническое обслуживание и ремонт	3
2	Правила безопасности	4
2.1	Пояснение символов	4
2.2	Общие правила безопасности	4
3	Поставка и подготовка к эксплуатации	8
4	Регулировка и возможные настройки	13
4.1	Колесный стопор	13
4.2	Регулировка высоты ручки для толкания	13
4.3	Глубина сиденья и ширина сиденья	14
4.4	Держатели для принадлежностей	14
4.5	Боковые опоры(уровень подмышек)	14
4.6	Боковые поддержки(уровень головы)	15
4.7	Опоры для бедра	15
4.8	Регулировка высоты спинки	15
4.9	Угол наклона спинки	15
4.10	Держатель подножки, регулировка угла наклона подножки	16
4.11	Держатель подножки, 90°	16
4.12	Длина голени	16
4.13	Угол наклона подножки	16
4.14	Блокировка подножки (опция)	17
4.15	Отсоединение и прикрепление сиденья	17
4.16	Использование сиденья при обратном направлении движения	17
4.17	Угол наклона сиденья	18
4.18	Снятие колес с быстросъемной системой	18
4.19	Адаптивная система подвески	18
4.20	Пневматические шины	19
5	Принадлежности	19
5.1	Шарнирное (поворотное)соединение	19
5.2	Мягкая сумка для принадлежностей	19
5.3	Большая сумка для принадлежностей (в разработке производителя)	21
5.4	Мягкие подушечки для подголовника	21
5.5	Мягкие подушечки для подголовника (низкая версия)	22
5.6	Универсальный держатель подголовника	23
5.7	Подголовник с обивкой, соединенный с универсальным держателем подголовника	23
5.8	Мягкие поддерживающие подушечки для туловища	23
5.9	Ремень безопасности	24
5.10	Четырехточечный ремень безопасности	25
5.11	Пятиточечный ремень безопасности	25
5.12	Ремни для ступни	27

5.13	Фиксатор щиколотки	27
5.14	Ремень для паховой области	27
5.15	Фиксирующий жакет	28
5.16	Грудно-плечевой ремень безопасности	29
5.17	Фиксированный абдуктор/Опускаемый абдуктор	30
5.18	Поручень с мягкой обивкой	30
5.19	Терапевтический столик	31
5.20	Крепежные приспособления для принадлежностей	31
5.21	Зимний утеплитель	31
5.22	Вставка из овчины	32
5.23	Накидка от дождя	32
5.24	Крыша от дождя, включая держатель и дождевик	32
5.25	Тормоз для сопровождающего лица	33
5.26	Барабанный тормоз	34
5.27	Панель для легкой детской кресло-коляски	34
5.28	Зонт	35
5.29	Принадлежности и сумки для подгузников	35
5.30	Аудиосистема	35
6	Транспортировка	36
6.1	Транспортировка кресла-коляски в автомобиле (багажное отделение)	36
6.2	Использование кресло-коляски BINGO Evolution в качестве сиденья в автомобиле	36
7	Техническое обслуживание	37
8	Технические характеристики	38

---

# 1 Общая информация

## 1.1 Предисловие

Мы благодарим вас за выбор кресла-коляски BINGO Evolution. Мы создали это высоко качественное изделие, чтобы сделать вашу жизнь легче и безопаснее. Вместе с креслом-коляской мы вложили данную инструкцию, которая подскажет вам как правильно пользоваться креслом-коляской и как ухаживать за ним. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию, чтобы убедиться что вы используете кресло-коляску правильно. Если у вас возникнут какие-либо вопросы по эксплуатации кресла-коляски или возникнут какие-либо проблемы, то пожалуйста обратитесь к поставщику. Мы надеемся, что кресло-коляска BINGO Evolution будет соответствовать вашим ожиданиям. Конструкция кресла-коляски, как указано в данной инструкции, может быть технически изменена производителем без предварительного уведомления.

## 1.2 Назначение

Реабилитационные прогулочные складные детские кресла-коляски, педиатрические системы для поддержания тела человека в определенном положении или инвалидные кресла-коляски для детей предназначены для индивидуального пользования детям, которые не могут самостоятельно передвигаться и им нужна помощь.

Помощь нужна в результате:

- Паралич (параплегия / тетраплегия или тетрапарез)
- Потеря конечностей (дисмелия/ ампутация нижних конечностей)
- Детский/ спастический церебральный паралич
- Спинальный детский паралич
- Поражение мышц и поражение нервов
- Остеопситироз (синдром ломких костей)

## 1.3 Заключение о соответствии

Общество с ограниченной ответственностью HOGGI® со всей ответственностью заявляет, что кресло-кресло-коляска модели BINGO Evolution соответствует европейским нормам 93/42/EEC.

## 1.4 Гарантийные условия

Гарантия предоставляется только в том случае если изделие используется согласно определенным условиям и по назначению, следуя всем рекомендациям производителя.

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные в результате использования не оригинальных компонентов и запчастей.

## 1.5 Техническое обслуживание и ремонт

Техническое обслуживание и ремонт кресла-коляски BINGO Evolution должен производиться только официальными дилерами компании HOGGI®. Если у вас возникнут какие-либо проблемы, то пожалуйста обращайтесь к дилеру, который поставил вам кресло-коляску BINGO Evolution. Официальные дилеры компании HOGGI® устанавливают только оригинальные запчасти компании HOGGI®.



При подготовке кресла-коляски к эксплуатации, во время ремонта и технического обслуживания требуются следующие инструменты:

Ключ шестигранник, размер: 3 мм, 4 мм, 5 мм и 6 мм

Разводной гаечный ключ, размер: 10 мм, 13 мм, 19 мм и 24 мм

Ваш официальный дилер HOGGI® :

## 2 Правила безопасности

### 2.1 Пояснение символов



Внимание!  
Предупреждение о возможном несчастном случае и получении травмы.  
Предупреждение о возможных технических повреждениях изделия.



Информация! Об использовании изделия.



Информация!  
Для технического персонала



Внимание  
Прочитайте инструкцию перед использованием кресла-коляски!

### 2.2 Общие правила безопасности



Прочитайте инструкцию перед тем как использовать кресло-коляску!  
Перед тем как использовать кресло-коляску ознакомьтесь как правильно управлять креслом-коляской и как осуществлять различные регулировки. Попробуйте на практике осуществить различные регулировки кресла-коляски.  
Вы ответственны за безопасность вашего ребенка. Если вы не будете следовать рекомендациям данной инструкции, то безопасность вашего ребенка может быть под угрозой. Тем не менее, данная инструкция не может затронуть все возможные обстоятельства и непредвиденные ситуации, которые могут возникнуть в результате эксплуатации кресла-коляски.

Причина, уход и бдительность не являются характеристиками изделия, данные характеристики относятся к человеку, который использует кресло-коляску. Человек, использующий кресло-коляску и ее принадлежности должен знать как ее эксплуатировать и объяснить, в случае необходимости, другому пользователю как применять кресло-коляску и ее принадлежности на практике.  
Если вам что-то непонятно в инструкции и вы нуждаетесь в дополнительных разъяснениях, или у вас есть еще какие-либо вопросы то, пожалуйста, обращайтесь к дилеру компании HOGGI®.



Если ваш ребенок находится в кресле-коляске, то всегда пристегивайте его ремнем.



Компания HOGGI подчеркивает, что любое использование кресла-коляски не по назначению может быть опасным для пользователя. Реабилитационная легкая кресло-коляска для детей не подходит для баловства, катания на ней и подобной деятельности. Самоориентирующиеся передние колеса склоны вихлять при более высокой скорости, и это может стать причиной неожиданной остановки и опрокидывания кресла-коляски. Используйте кресло-коляску для детей только при обычной скорости пешехода. Ни при каких обстоятельствах не выпускайте из рук ручку для толкания когда вы толкаете кресло-коляску и никогда не отталкивайте кресло-коляску.



Реабилитационная легкая кресло-коляска для детей должна использоваться только на ровной твердой поверхности земли.



Используйте ваше кресло-коляску согласно рекомендациям производителя.  
Например, не преодолевайте такие препятствия как (ступеньки, бордюры) без применения тормозов.



Для того чтобы преодолеть такие препятствия как ступеньки и бордюры, наклоните кресло-коляску на задние колеса (наклоните ее назад чтобы преодолеть препятствия; для того чтобы пуститься со ступеньки или бордюра, медленно опустите ее вперед).



Не поднимайтесь и не спускайтесь со ступенек без помощи другого лица. Если имеются в наличии такие приспособления как пандусы или лифты, то используйте их. Если их нет в наличии, то кресло-коляска для детей должна переноситься двумя людьми.



Не вставайте на подножку когда вы садитесь или встаете из реабилитационной легкой кресла-коляски для детей.



Обращайте особое внимание при нахождении на склонах, чтобы не допустить наклон кресла-коляски в результате которого:

- ребенок может выпасть из кресла-коляски;
- кресло-коляска может опрокинуться;
- кресло-коляска может покатиться вниз по склону.



Поднимайте кресло-коляску только за те части, которые надежно зафиксированы:

- трубка передней рамы над передними колесами
- передняя ось
- ручка для толкания



Если вам нужно остановиться на склоне, то установите тормоза у кресла-коляски и проверьте чтобы спинка находилась в вертикальном положении. Есть риск опрокидывания реабилитационной кресла-коляски для детей назад если спинка наклонена.



Перед тем как оставить кресло-коляску и перед тем как сесть и встать с нее всегда устанавливайте колесный стопор.



Когда ваш ребенок хочет достать какой-либо предмет спереди, сбоку или сзади кресла-коляски, то убедитесь что он/она не наклоняются слишком сильно из кресла-коляски Rehab Buggy, так как в результате этого действия происходит смещение центра тяжести и это может привести к наклону или опрокидыванию кресла-коляски.



Управление реабилитационной легкой кресла-коляски для детей сильно зависит от давления в шинах. Правильное накачивание шин значительно улучшает маневренность кресла-коляски. Давление в шинах должно быть по крайней мере 2 бара.



При осуществлении определенных регулировок подножки пожалуйста помните, что подножка может столкнуться с колесами кресла-коляски.



Пожалуйста, убирайте от детей упаковочный материал от кресла-коляски. Пластиковая упаковка представляет собой опасность удушья.



Никогда не оставляйте вашего ребенка без присмотра в кресле-коляске даже если он пристегнут ремнем и включены тормоза.



В темное время суток пользователь кресла-коляски должен носить светлую одежду или одежду с отражателями для того чтобы быть более заметным при передвижении на кресле-коляске.  
Убедитесь что светоотражатели хорошо видимы. Мы также рекомендуем установить на кресле-коляске хорошее освещение.



Перед тем как использовать кресло-коляску сиденье должно быть надежно зафиксировано.



Статическая устойчивость при 10,5°. Прикрепление к коляске тяжелых сумок или другой груз к ручкам для толкания может неблагоприятно повлиять на устойчивость кресла-коляски.



Внимание!  
Будьте осторожны при осуществлении регулировок кресла-коляски BINGO Evolution, так как можно защемить части тела.



Внимание!  
Вся обивка кресла-коляски трудно возгораема и соответствует требованию EN 1021 часть 1 (сигаретный тест ) и часть 2 (испытание на воспламеняемость от спички). Но это не защищает пользователя, сидящего в кресле-коляске от получения ожогов в результате небрежного обращения с пламенем или открытым огнем.



Утилизация мусора: Упаковочный материал такой как металл, алюминий и пластиковые части могут использоваться повторно. Повторное использование материала должна проводиться в соответствии с государственными и юридическими условиями.



Максимальный вес, который можно переносить в сумках для принадлежностей 3 кг (модель “мягкая”) или 8 кг (модель «большая”).  
Дополнительные приспособления, для удержания каких-либо предметов , не должны превышать нагрузку более 5 кг.



Детская складная прогулочная кресло-коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.



Максимальная грузоподъемность кресла-коляски BINGO Evolution 60 кг.  
Максимальная грузоподъемность для кресла кресла-коляски BINGO Evolution 50 кг (вес тела включая другую нагрузку ).



Принадлежности и дополнительное оборудование пропорционально уменьшают грузоподъемность кресла-коляски.



**Внимание!**

Производитель рекомендует в любых ситуациях при перевозке пользователей кресел-колясок в автомобиле использовать соответствующие системы крепления, это единственный способ обеспечить максимальную защиту пассажирам в случае происшествия. Ваша реабилитационная складная прогулочная кресло-коляска для детей BINGO Evolution была успешно протестирована в соответствии с ANSI/RESNA WC/19 и стандартом ISO 7176/19 (Краш-тест).

Тем не менее, возможно использовать вашу реабилитационную складную прогулочную кресло-коляску для детей BINGO Evolution в качестве сиденья в автомобиле, если используются «Комплект крепления для кресла-коляски» (артикуль 3231-7300) так и соответствующие системы крепления.

Кресло-коляска BINGO Evolution разрешена к использованию в качестве сиденья в автомобиле.

Данная реабилитационная складная прогулочная кресло-коляска для детей имеет регулируемую по углу наклона спинку и сиденье. Поверните коленчатый рычаг на спинке и позвольте спинке встать в исходное положение. При использовании регулировки угла наклона сиденья вы можете установить спинку почти в вертикальную позицию (максимум 20°). Обратите внимание на пункты 4.9 и 4.17 в данной инструкции.



Будьте аккуратны в случае крайних температур. Кресло-коляска может значительно нагреться на солнце или в сауне. В условиях чрезвычайного холода есть риск получить переохлаждение.



**Внимание!**

Концы ремня на принадлежностях могут быть убраны в механизм наклона и могут не допустить соединения стопорных штифтов. Укоротите лишние концы ремня на принадлежностях так, чтобы они не застревали.

Проверьте что сиденье надежно зафиксировано, потянув его резко вперед.

Проверьте, чтобы стопорные штифты полностью установились. При необходимости толкните их внутрь.



Сборка каркаса сиденья должна осуществляться только производителем.

Перед вводом кресло-коляски в эксплуатацию производитель должен проверить устойчивость и максимальную грузоподъемность сиденья.



При изменении каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution убедитесь, что вы тщательно затянули ранее ослабленные болты.



При хранении кресла-коляски в сложенном виде не нагружайте снование рамы.

### **3 Поставка и Подготовка к эксплуатации**



1

Оригинальная упаковка содержит следующие компоненты:

- ходовая часть в сложенном виде
- сиденье и сложенная спинка
- обивка для сиденья, спинки, бедра, с боков
- инструкция по эксплуатации
- заказанные принадлежности



2

Пожалуйста, Аккуратно снимите упаковочный материал.

**Для того чтобы разложить кресло-коляску BINGO Evolution пожалуйста выполните следующее:**

- Поднимите кресло-коляску, используя черные рукоятки на ручках для толкания и раскладывайте кресло-коляску до тех пор пока она не встанет на колеса



3

- Тяните ручки для толкания назад до тех пор пока не установится защитный фиксатор кресла-коляски.
- Проверьте оба складываемых защитных фиксатора и установите их при необходимости.



4

- Тяните заднее колесо на стержень задней оси до тех пор пока не включится система быстрого снятия задних колес.
- Проверьте чтобы колеса были надежно зафиксированы на стержне колеса, потянув их в обратном направлении.



5

- Потяните за спинку и выпрямите ее.

- 
- Включите спинку (рис.6) и дайте спинке встать в первую позицию.



- Тяните сиденье в сторону спинки (рис. 7) до тех пор пока не включится механизм наклона его можно услышать в первой позиции.



- На рисунке (8) показана кресло-коляска BINGO Evolution со спинкой и углом наклона в первой позиции.



- Угол наклона сиденья можно отрегулировать если потянуть за активную ручку. (9).



- Наклон вперед (10).





- Аккуратно срежьте кабельную соединительную муфту.



- Если ваша кресло-коляска BINGO Evolution оснащена держателем подножки, регулируемой по углу наклона, то подножку можно откинуть для удобства транспортировки
- Установите держатель подножки с подножкой в желаемую вам позицию и надежно закрепите ее с помощью зажимного рычага.



Если ваша кресло-коляска BINGO Evolution оснащена держателем подножки 90°, то подножку можно откинуть для удобства транспортировки.

- Поверните подножку, потяните за установочный штифт и дайте ему установиться.
- Резко дерните за держатель подножки, чтобы проверить что установочный штифт надежно зафиксировался.



Перед тем как устанавливать обивку желательно отрегулировать сиденье согласно вашим потребностям. „4 Регулировки и возможные приспособления“.

- Установите подушку сиденья на сиденье и закрепите ее с помощью застёжек, расположенных ниже спереди сиденья с краю (14).



- Зафиксируйте также самые задние застёжки, расположенные ниже угла сиденья.(15).

---

При транспортировке опоры для бедра можно снять, чтобы кресло-коляска имела компактный размер в сложенном виде.

- Установите боковые опоры в держатели как показано на рисунке (16).



- Натяните мягкую боковую обивку на боковой держатель и зафиксируйте ее с помощью застежек на липучке.



На рисунке (18) показана кресло-коляска BINGO Evolution с установленным боковым держателем, покрытым мягкой обивкой.



Опоры для бедра устанавливаются так же как и боковые опоры на основание сиденья.

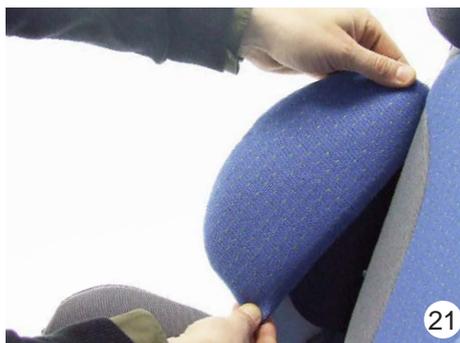
- Натяните обивку опор для бедра как показано на рисунке начиная спереди таким образом что мягкая обивка направлена внутрь кресла-коляски и зафиксируйте ее с помощью застежек на липучке.



Боковые опоры можно снять для транспортировки чтобы достичь маленького размера упаковки

- Установите боковые опоры на трубки спинки как показано на рисунке (20).





- Натяните мягкую боковую обивку на держатель таким образом чтобы мягкая обивка была направлена внутрь коляски и зафиксируйте ее с помощью застежек на липучке.



На рисунке (22) показана кресло-коляска BINGO Evolution с установленной боковой опорой.



- Натяните мягкую обивку спинки на спинку кресла-коляски.
- Сверху зафиксируйте обивку спинки с помощью застежек на липучке.
- Установите обивку спинки между спинкой и сиденьем.



- Пропустите застежки на липучке через длинное отверстие как показано на рисунке (24) и закрепите их.



На рисунке 25 показана установленная обивка спинки (вид сзади).

---

## Для того чтобы сложить кресло-коляску BINGO Evolution выполните следующее:

Для достижения наиболее компактного размера кресла-коляски в сложенном виде выполните следующее:

- установите угол наклона сиденья в 0° позицию (смотрите пункт 4.17).
- сложите или отсоедините боковые поддержки (смотрите пункт 4.6).
- опустите боковые опоры (опция), (смотрите пункт 4.5).
- откиньте держатель подножки (смотрите пункт 4.10 или 4.11) и поднимите подножку (смотрите пункт 4.13).
- Встаньте за ручкой для толкания. Потяните за оба складываемых упора и толкните ручку для толкания вперед.
- После активации обоих складываемых упоров, расположенных на ручке для толкания, сложите ручку для толкания вперед и продолжайте удерживать ее в течении процесса складывания кресла-коляски BINGO Evolution до тех пор пока она не сложится на полу.
- Сложите спинку кресла-коляски как показано на рисунке (27) (смотрите пункт 4.9).



## 4 Регулировка и возможные настройки

### 4.1 Колесный стопор

- Для того чтобы установить колесный стопор, надавите вниз на рычаг и слегка покатайте кресло-коляску назад или вперед, так чтобы стопорный штифт мог установиться в тормозном диске. Никогда не проделывайте данную процедуру с силой ! Это может повредить быстросъемную систему колес и колеса могут слететь и причинить травму.



- Для того чтобы разъединить колесный стопор нажмите ногой вверх на рычаг колесного стопора.



### 4.2 Регулировка высоты ручки для толкания

Ручку для толкания можно отрегулировать на комфортную вам высоту. Для регулировки высоты ручки для толкания, нажмите на кнопки, расположенные с боков ручки для толкания.





#### 4.3 Глубина сиденья и ширина сиденья

После ослабления и снятия болтовых соединений (с обеих сторон) возможно переместить пластину сиденья. Для более высокой устойчивости болтовые соединения должны располагаться на широком расстоянии друг от друга.



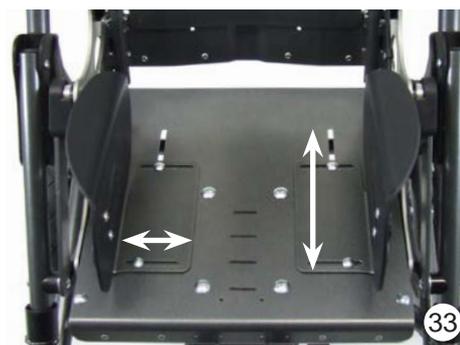
После осуществления каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution, убедитесь что вы надежно затянули ранее ослабленные болты.



После ослабления барашковых гаек под сиденьем можно отрегулировать ширину сиденья, сдвигая боковые опоры соответственно опоры для бедра.



После осуществления каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution, убедитесь что вы надежно затянули ранее ослабленные болты. рис.32



Стрелки на рисунке 33 показывают возможные регулировки боковых опор.



#### 4.4 Держатели для принадлежностей

Для того чтобы установить поручень с мягкой обивкой или установить терапевтический столик (Смотрите пункт 5.18 и 5.19.) Держатели для принадлежностей могут быть установлены на различную глубину чтобы было расстояние между ребенком и поручнем с мягкой обивкой соответственно терапевтическим столиком. Дилер может модифицировать кресло-коляску BINGO Evolution и установить различную глубину для держателей принадлежностей



#### 4.5 Боковые опоры (уровень подмышек)

После ослабления барашковых гаек под сиденьем (32) боковые опоры можно отрегулировать по глубине. После ослабления отмеченных болтов (35), их тоже можно отрегулировать на держателе.



После осуществления каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution, убедитесь что вы надежно затянули ранее ослабленные болты.

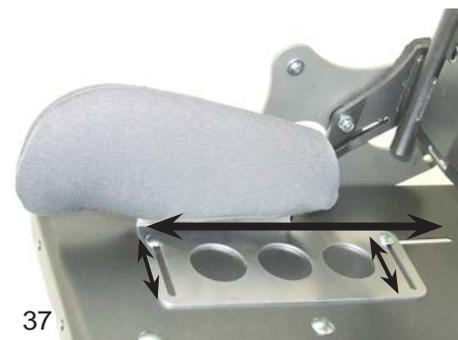
#### 4.6 Боковая поддержка (уровень головы)

- Для удобства транспортировки боковые поддержки можно снять.



#### 4.7 Опоры для бедра

После ослабления барашковых гаек под сиденьем (32) можно отрегулировать глубину и ширину опор для бедра (смотрите пункт 4.3).



#### 4.8 Регулировка высоты спинки

- Ослабьте барашковые гайки на спинке и накидную гайку сверху и отрегулируйте спинку, установив ее на нужную вам высоту.



После осуществления каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution, убедитесь что вы надежно затянули ранее ослабленные болты.



При высоте спинки приблизительно в 55 см для размера сиденья 1 и в 66 см для размера сиденья 2 задний каркас кресла-коляски должен устанавливаться на планку спинки из самой верхней в самую нижнюю позицию.



После осуществления каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution, убедитесь что вы надежно затянули ранее ослабленные болты.



#### 4.9 Угол наклона спинки

- Сперва встаньте сзади сиденья и активируйте колесный стопор. Поддерживайте спинку одной рукой пока вы регулируете коленчатый рычаг другой рукой.
- Отрегулируйте спинку кресла-коляски, установив нужный вам угол наклона.





#### 4.10 Держатель подножки, регулировка угла наклона подножки

- Установите колесный стопор спереди сиденья. Перед тем как ослабить коленчатый рычаг одной рукой, поддерживайте подножку другой рукой. Установите подножку в нужную вам позицию и снова надежно затяните коленчатый рычаг.



#### 4.11 Держатель подножки в 90°

Если ваша кресло-коляска BINGO Evolution поставляется с держателем подножки в 90°, то необходимо сложить подножку вверх, чтобы достичь максимально компактного размера при сложении.

- Потяните штифт, как показано на рисунке, для того чтобы поднять подножку и повернуть держатель подножки кверху.



#### 4.12 Длина голени

- Установите колесный стопор и встаньте перед сиденьем. Перед тем как ослабить барашковые гайки, поддерживайте рукой подножку. Переместите подножку в желаемую вам позицию и снова крепко затяните барашковые гайки.



После осуществления каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution убедитесь что вы надежно затянули ранее ослабленные болты.



#### 4.13 Угол наклона подножки

Подножки можно легко откинуть внутрь и наружу.

- После ослабления 4-х болтов под подножкой, подножку можно переместить на держателе.



Данное перемещение меняет положение подножки, а также угол наклона подножки.

Угол наклона подножки может регулироваться от приблизительно 80° до 100°.



После осуществления каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution убедитесь что вы надежно затянули ранее ослабленные болты.

#### 4.14 Блокировка подножки (опция)

Потянув за кольцо, подножку можно сложить вверх. Когда подножка сложена вниз, она автоматически блокируется в позиции.



После осуществления каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution убедитесь что вы надежно затянули ранее ослабленные болты



#### 4.15 Отсоединение и прикрепление сиденья

Для удобства транспортировки BINGO Evolution в автомобиле можно легко отсоединить сиденье от внешнего каркаса.

- Перед тем как снять или прикрепить сиденье всегда проверяйте что включен тормоз на кресле-коляске.
- Проверьте чтобы спинка имела угол наклона 90°.

##### Отсоединение

- Встаньте за сиденьем.
- Потяните за ручку, регулирующую наклон и поворачивайте сиденье до тех пор пока блокировочная кнопка не примкнет к планке держателя сиденья.
- Нажмите на блокировочную кнопку (смотрите подробно рис.47) и поверните сиденье так чтобы сиденье стояло вертикально к полу. (47).
- Прикрепите к сиденью держатель подножки (48) и поднимите сиденье.

##### Прикрепление

- Установите сиденье (48) на держатель спинки и держатель подножки.
- Установите сиденье так, чтобы оно стояло вертикально к полу (47). Прикрепите сиденье на каркас и убедитесь что направляющий вал (А) входит в держатель (В) с обеих сторон.
- Поворачивайте сиденье до тех пор пока блокировочные штифты не соединятся в основании наклона (в положении 45° градусов)
- Отрегулируйте сиденье и наклоните его в нужную вам позицию как описано в пунктах 4.17 и 4.9.



##### Внимание!

Лишние концы ремня на принадлежностях могут застрять в поворотном механизме и не дать зафиксироваться блокировочным штифтам. В данном случае сиденье может упасть с ходовой части. Укоротите лишние концы на принадлежностях, так чтобы они не застревали. Проверьте надежность фиксации сиденья, потянув его резко вперед. Проверьте что блокировочные штифты полностью установлены. При необходимости установите их до конца.



#### 4.16 Использование сиденья при обратном направлении движения

Сиденье можно также использовать при обратном направлении движения.



#### 4.17 Угол наклона сиденья

Сиденье кресла-коляски BINGO Evolution может быть установлено под углом 45°.

- Установите колесный стопор и встаньте рядом с коляской.
- Поддерживайте одной рукой сиденье, другой спинку.
- Тяните за ручку пока блокировочные болты не дадут возможности регулировать угол наклона и установите сиденье в нужную вам позицию. Опустите ручку и передвигайте сиденье до тех пор пока не соединятся блокировочные болты и блокировка угла наклона сиденья надежно не зафиксируется.



**Внимание!**  
Проверьте надежность фиксации блокировочных штифтов, резко толкнув сиденье



#### 4.18 Снятие колес с быстросъемной системой

Для того чтобы снять колеса нажмите на быстро оттягивающуюся пружину в середине колеса и потяните колесо с оси.



- Для того чтобы установить колесо толкайте его на ось колеса до тех пор пока автоматически не щелкнет быстросъемная система.
- Проверьте что колесо надежно держится на оси, потянув колесо без включения быстросъемной системы.
- Проверьте чтобы задние колеса прикрепилась к задней оси!



#### 4.19 ASS Adaptive suspension system

Кресло-коляска BINGO Evolution может быть оснащена регулируемой, адаптивной системой подвески (АСП).

**В наличии имеются две различные пружины:**

- пружина для грузоподъемности до 25 кг
- пружина для грузоподъемности более 25 кг

#### 4.20 Пневматические шины

Все колеса кресла-коляски оснащены пневматическими шинами.

Всегда сохраняйте правильное давление в шинах.  
Давление воздуха указано на шине



### 5 Принадлежности

Все принадлежности устанавливаемые не производителем должны устанавливаться обученными техническими специалистами. Следующие пометки по установке для вашей информации, но установка принадлежностей должна осуществляться обученными техническими специалистами.



Ремни на принадлежностях обычно очень длинные для того чтобы приспособить любую опцию. Лишние концы ремня на принадлежностях могут застрять между сиденьем и не допустить полную установку блокировочного штифта. В данном случае сиденье может упасть. Укоротите лишние концы ремня на принадлежностях, чтобы не допустить их застревания. Чтобы концы ремня не изнашивались их можно опалить пламенем. (например, зажигалкой)

#### 5.1 Шарнирное (Поворотное) соединение

Шарнирное (Поворотное) соединение устанавливается производителем или официальным дилером

- Для того чтобы заблокировать шарнирное (поворотное) соединение поверните блокировочный штифт под углом 90° и дайте ему установиться в предназначенное отверстие в вилке колеса.
- Для того чтобы разблокировать шарнирное (поворотное) соединение потяните блокировочный штифт на 90° так, чтобы он встал в позицию разъединения.



После ослабления зажимного болта можно отрегулировать траекторию движения с помощью включения шарнирного (поворотного) соединения.



#### 5.2 Мягкая сумка для принадлежностей (максимально 3 кг)

Кресло-коляска BINGO Evolution может поставляться с мягкой сумкой для принадлежностей которая полностью складывается с креслом-коляской.



Максимальный вес, который может переносить сумка для хранения принадлежностей “мягкая модель” 3 кг





Сумка прикрепляется к раме с помощью застежек на липучке.



- Прикрепите застежки на липучке к раме как показано на рисунке 61.
- Прodelайте тоже самое с другой стороны



- Прикрепите застежки на липучке к задней части рамы как показано на рисунке 62.
- Прodelайте тоже самое с другой стороны.



Мягкая сумка для принадлежностей может использоваться если сиденье установлено в направлении движения так и если сиденье установлено противоположно направлению движения.



На рисунке 64 показана кресло-коляска BINGO Evolution в сложенном виде (в данном случае без сиденья), включая мягкую складываемую сумка для принадлежностей.

---

### 5.3 Большая сумка для принадлежностей (в разработке производителя)

### 5.4 Мягкие подушечки для подголовника

Подушечки для подголовника устанавливаются с помощью вагонных болтов и гаек с накаткой на заднюю вставку.

- Для более легкой установки и регулировок откройте замок обивки сзади спинки

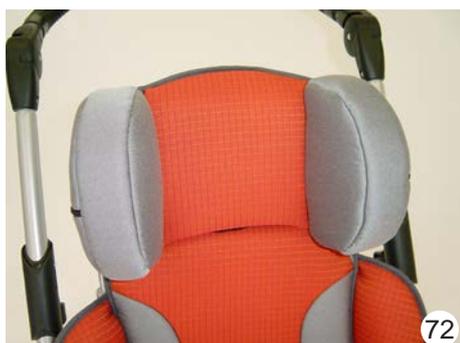




- При грубой регулировке ширины подголовника самоклеющиеся поролоновые подушечки приклеивают к левому и /или правому держателям подголовника.



- Оденьте обивку.



- После ослабления гаек с накаткой, подушечки подголовника можно передвинуть и установить нужную ширину между подушечками.



#### 5.5 Мягкие подушечки для подголовника (низкая версия)

Мягкие подушечки для подголовника (низкая версия) устанавливаются так же как и (смотрите пункт 5.4) мягкие подушечки для подголовника.

- Для более легкой установки и регулировки расстегните обивку спинки и разверните подушку спинки как показано на рисунке



- Оденьте обивку.

- Закройте застежку-молнию как показано на рисунке.



На рисунке 76 показаны установленные подушечки подголовника (низкая версия).



### 5.6 Универсальный держатель подголовника (соединен со спинкой, регулируется до высоты плеча)

Универсальный держатель подголовника устанавливается на планке спинки. После ослабления регулировочного рычага можно отрегулировать подголовник по высоте.



### 5.7 Подголовник с обивкой, соединенный с универсальным держателем подголовника

После ослабления контргайки на карданном сочленении можно отрегулировать подголовник в трех измерениях. После ослабления верхней барашковой гайки можно отрегулировать подголовник по глубине. После ослабления обеих барашковых гаек можно отрегулировать подголовник, используя стопорную шайбу. Вставка, находящаяся внутри обивки может подстраиваться под форму головы. Обивку можно снять для чистки



### 5.8 Мягкие поддерживающие подушечки для туловища

Поддерживающие мягкие подушечки для туловища устанавливаются к спинке при снятой обивке спинки.

Мягкая подушечка для туловища устанавливается как показано на рисунке и прикрепляется с помощью болта через длинное отверстие в планке спинки.





Направляющая треугольной мягкой набивки крепится с задней стороны.

Штамповка должна устанавливаться в длинное отверстие

По крайней мере, 2 шайбы устанавливаются и барашковая гайка крепко затягивается. После ослабления барашковой гайки можно отрегулировать по высоте мягкую поддерживающую подушечку для туловища. При повороте от горизонтального к вертикальному положению можно отрегулировать расстояние между подушечками.



После достижения желаемого положения и затягивания барашковых гаек задняя обивка устанавливается под мягкими подушечками для туловища.

Угол наклона для мягкой подушечки для туловища фиксируется с помощью натяжения зажимного болта под обивкой мягкой подушечки для туловища.



После осуществления каких-либо регулировок на кресле-коляске BINGO Evolution, убедитесь, что вы надежно затянули ранее ослабленные болты.



### 5.9 Ремень безопасности

С каждой стороны ремня безопасности вы можете увидеть предварительно установленные защелки, через которые пропускается ремень безопасности только один раз.

Длина свободных концов пояса определяет длину всего ремня безопасности



- Протяните концы ремня как показано на рисунке через длинные отверстия в спинке.
- Затем проденьте концы ремня еще раз через защелки



Откройте ремень безопасности, надавив на красную кнопку на пряжке.

Ремень безопасности может регулироваться при помощи натягивания конца ремня в сторону пряжки

## 5.10 Четырехточечный ремень безопасности

Установка четырехточечного ремня безопасности должна осуществляться обученными специалистами. При нажатии на концы застежки ремень безопасности открывается. Ремень безопасности можно заново отрегулировать, натянув или ослабив концы ремня, находящиеся в пряжке ремня.



Сперва, необходимо снять обивку сиденья. Затем отрегулировать защелки на натяжение ремней как показано на рисунке, пропустив их через длинные отверстия опор для бедра. (86).



Затем проденьте концы ремня через защелки как показано на рисунке (87).

Концы ремня и натяжение ремней четырехточечного ремня безопасности устанавливаются и предварительно регулируется длина ремня как описано в пункте 5.9: Ремень безопасности.



## 5.11 Пятиточечный ремень безопасности

Пятиточечный ремень безопасности должен устанавливаться официальными дилерами или обученным техническим персоналом.

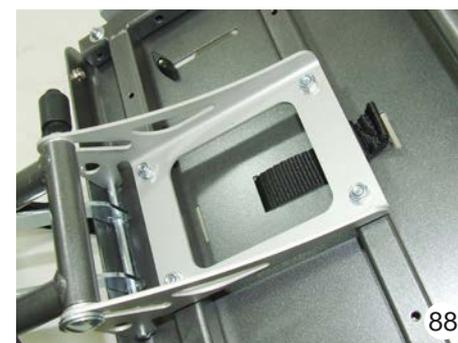
Сперва, снимите обивку сиденья. Ослабьте болты держателя подножки.

В планке сиденья имеются длинные отверстия.

После регулировки глубины сиденья выберите одно длинное отверстие чтобы провести ремень.

Выбранное положение для ремня должно быть близко к телу

- Сперва, снимите с ремня фиксирующие элементы и защелку.
  - Пропустите конец ремня через планку сиденья и трубку рамы сиденья до ограничителя и затем пропустите конец ремня к поверхности через выбранное длинное отверстие.
  - Тщательно затяните болты держателя подножки.
  - Установите подушку сиденья и пропустите ремень вверх через отверстие в подушке.
  - Прикрепите ремень к пряжке как описано в пункте 5.89
- Ремень безопасности





- Пропустите плечевые ремни вместе с мягкими ремнями через обозначенные длинные отверстия в задней планке спинки кресла-коляски.



Зафиксируйте плечевые ремни к разъемам в основании спинки как указано в пункте 5.9 Ремень безопасности.

- Свяжите вместе мягкие ремни.



Плечевые ремни должны регулироваться таким образом, чтобы застежки регулирующие длину ремня оставались на мягкой плечевой подушечке.

Установите концы пятиточечного ремня безопасности как указано в пункте 5.9. Ремень безопасности и отрегулируйте их.



**Для того чтобы расстегнуть 5-ти точечный ремень безопасности сделайте следующее:**

- Нажмите на застежки - фиксаторы, регулирующие длину ремня и вытяните ремень таким образом, чтобы в застежках-фиксаторах оставалось приблизительно 5 см от конца ремня.
- Ослабленный ремень позволит освободить руки вашего ребенка и достать его с коляски.
- Поднимите вашего ребенка с сиденья кресла-коляски.



**Для того чтобы установить 5-ти точечный ремень безопасности сделайте следующее:**

- Посадите ребенка в сиденье.
- Сперва проведите локоть вашего ребенка через одну из петель плечевого ремня и затем предплечья и руки.
- Прodelайте с другой рукой тоже самое.
- Соедините обе части застежки, установив одну часть застежки внутрь другой.
- Затяните плечевой и поясной ремень, потянув за концы ремня, выступающие из застежки, регулирующей длину ремня.

### 5.12 Ремни для ступни

Проденьте ремни для ступни через D-кольца, расположенные над ступней вашего ребенка. Пятка должна устанавливаться точно в место для пятки на подножке. Пряжка ремня должна всегда быть направлена наружу.

Затяните свободный конец ремня, чтобы затянуть стопу ноги.

Нажмите на кнопку на пряжке чтобы открыть пряжку ремня.



### 5.13 Фиксатор щиколотки

Фиксаторы щиколотки позволяют удобно фиксировать ноги. Фиксаторы крепятся к креплениям, расположенным на основании подножки.

Пятка должна устанавливаться в пяточную зону основания подножки. Ремни открываются /закрываются и регулируются с помощью застежек-липучек.



### 5.14 Ремень для паховой области

Для того чтобы установить ремень для паховой области мы рекомендуем вам сперва снять сиденье.

Протяните ремни для бедра (конец с петлей) через отверстия с правой и левой стороны в нижней части основания спинки.

Протяните свободный конец через петлю и затяните ремень.

Сейчас натяните свободные концы ремня по направлению к сиденью.



Затем протяните ремни через пряжку.



Установите ремень для паховой области с быстросотстегивающейся пряжкой на ремни для бедра, установленные внизу на поверхности сиденья.



#### Внимание!

Лишние концы ремня могут застрять в поворотном механизме и не дать установиться блокировочным штифтам. В данном случае, сиденье может упасть с ходовой части. Укорачивайте лишние концы ремня, чтобы они не застревали





Протяните прикрепленные ремни паховой области между сиденьем и мягкой подушкой спинки, сверните их вокруг угла сиденья спинки и прикрепите их с помощью колец, болты и шайба расположены под пластиной сиденья.

Установка должна осуществляться обученными техническими специалистами.

#### **Для того чтобы установить ремень для паховой области выполните следующее:**

- Пosaдите ребенка в кресло-коляску с ремнем для паховой области.
- Часть тазобедренного ремня с прикрепленной пряжкой должны находиться на тазовой кости.
- Установите охватываемую деталь быстросъемных пряжек, расположенных на ремнях натяжения в пряжки тазобедренных ремней.
- Затяните тазобедренный ремень, натянув свободный конец ремня, который выступает из пряжки.
- Для того чтобы разъединить быстросъемную пряжку, нажмите на кнопку на пряжке.



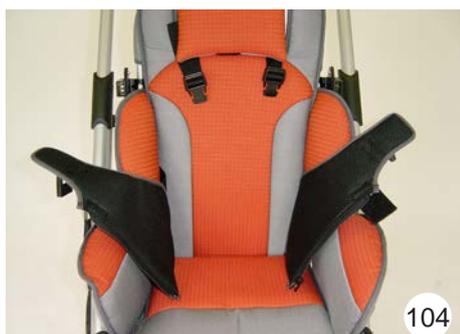
#### **5.15 Фиксирующий жакет**

Для того чтобы прикрепить ремни фиксирующего жакета, заклепайте (изнутри к внешней стороне) 6 пряжек с кулачковым зажимом к внешней стороне планки спинки.

Протяните плечевые ремни фиксирующего жакета через плечевые отверстия сзади. "Подмышечные ремни" должны пропускаться через подходящую высоту между трубкой рамы спинки сиденья и планкой спинки.

Протяните нижние ремни через разъемы в нижней части основания спинки (смотрите также пункт 5.9 ремень безопасности) к задней части. Протяните все ремни через открытые пряжки с кулачковым зажимом и зафиксируйте ремни, закрыв зажим у пряжки.

**Внимание!** Лишние концы ремня на принадлежностях могут попасть в поворотный механизм и могут не дать установиться блокировочным штифтам. В данном случае сиденье может упасть с ходовой части. Укоротите лишние концы ремня на принадлежностях, чтобы они не застревали.

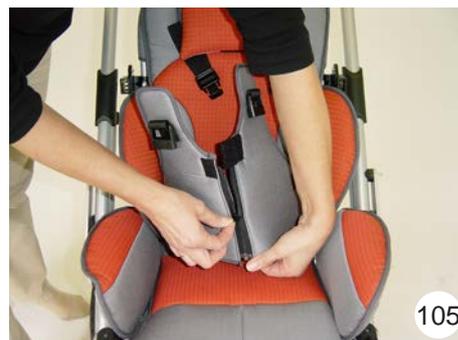


#### **Для того чтобы открыть фиксирующий жакет выполните следующее:**

- Откройте быстросъемные пряжки на плечевой части фиксирующего жакета.
- Потяните молнию-застежку вниз и откройте фиксирующий жакет.
- Поднимите вашего ребенка с сиденья.

Для того чтобы закрыть фиксирующий жакет выполните следующее:

- Посадите вашего ребенка в сиденье.
- Закройте застежку-молнию.



- При необходимости заново отрегулируйте пряжки.



### 5.16 Грудно-плечевой ремень безопасности

Для того чтобы прикрепить грудно-плечевой ремень безопасности, прикрепайте (из внутренней к внешней стороне) 4 пряжки с кулачковым зажимом к внешней стороне планки спинки. Протяните плечевые ремни для грудно-плечевого ремня сзади через предусмотренные разъемы. Протяните нижние ремни через разъемы в нижней части основания спинки (смотрите также пункт 5.9 ремень безопасности) к задней части. В качестве альтернативы, нижние ремни могут быть протянуты сзади между сиденьем и спинкой сиденья через круглые петли, которые прикреплены с помощью вагонных болтов и гаек с накаткой мягких подушечек для бедра.



Протяните все ремни через открытые пряжки с кулачковым зажимом и зафиксируйте в позиции, закрыв кулачковый зажим.



#### Внимание!

Лишние концы ремня на принадлежностях могут попасть в поворотный механизм и могут не дать установиться блокировочным штифтам. В данном случае сиденье может упасть с ходовой части. Укоротите лишние концы ремня на принадлежностях, чтобы они не застревали.



Для того чтобы одеть грудно-плечевой ремень безопасности выполните следующие действия:

- Перед тем как посадить ребенка в кресло-коляску, расстегните 4 пряжки с кулачковым зажимом.
- Потяните грудно-плечевые ремни вперед, откройте кулачковые зажимы в нижней части мягкой обивки и вытяните ремни наружу и установите ремни с боков сиденья.
- Посадите вашего ребенка в кресло-коляску.
- Проденьте через голову ребенка грудно-плечевую подушечку на грудную клетку
- Затем, протяните ремни в нижние пряжки с кулачковым зажимом подушечки полностью чтобы зафиксировать заклепки и закрыть пряжки. Затем затяните нижние ремни сзади





Убедитесь, что грудно-плечевая подушечка установлена симметрично на тазовой секции и закройте пряжки на верхних ремнях. Расположите спину вашего ребенка вертикально к спинке кресла-коляски, затяните верхние ремни сзади сиденья и закройте пряжки на верхних ремнях. Устанавливайте и фиксируйте ремень правильно: ремни не должны касаться ребенка и край ремня не должен соприкасаться с отверстием направляющей ремня. Ремень обеспечивает самую лучшую поддержку верхней части тела человека если отверстие направляющей составляет приблизительно 2-3 см над плечом ребенка.



### 5.17 Фиксированный абдуктор / Опускаемый абдуктор

Кресло-коляска BINGO Evolution может поставляться с фиксированным абдуктором и абдуктором, который можно повернуть (опустить). Для более удобной посадки в кресло-коляску вы можете опустить абдуктор вниз



**Для того чтобы опустить абдуктор вниз выполните следующее:**

- Встаньте лицом перед креслом-коляской BINGO Evolution и нажмите одной рукой на блокировочный зажим как показано на рисунке, а другой рукой опустите вниз абдуктор. (112)



На рис. 113 показан абдуктор опущенный вниз..



### 5.18 Поручень с мягкой обивкой

Установите более длинную часть поручня в фиксатор для принадлежностей.

После этого установите короткий конец поручня, надавив на кнопку-защелку в другом фиксаторе для принадлежностей.

Для того чтобы снять поручень выполните следующие действия:

Для того чтобы снять поручень нажмите на кнопки-застежки и потяните вверх.

При открытии застежки-молнии можно легко снять обивку.



### 5.19 Терапевтический столик

Установите столик с вертикальными круглыми трубками в крепежное устройство для принадлежностей, расположенное на сиденье.

Нажмите на кнопки-застежки и проверьте что они правильно зафиксировались. Для того чтобы снять терапевтический столик смотрите пункт 5.18.

Столешница столика регулируется по глубине и углу наклона с помощью зажимного рычага. (A).

После ослабления болтовых соединений (B) модели, у которых есть регулировка по высоте, могут быть отрегулированы по высоте.

Столик может быть установлен только в том случае если сиденье установлено вперед по направлению движения.



Столики не должны нагружаться предметами тяжелее 5 кг.

### 5.20 Крепежные приспособления для принадлежностей

Для того чтобы установить поручень с мягкой обивкой или установить терапевтический столик (смотрите пункты 4.4, 5.18 и 5.19.).



### 5.21 Зимний утеплитель

Молнии-застежки позволяют открыть или снять верхнюю часть зимнего утеплителя.

Установите зимний утеплитель на коляску и зафиксируйте его с помощью ремней в нижней задней секции, и прикрепите верхние ремни к каркасу задней планки.





Верхние ремни прикреплены к каркасу задней планки.



Нижние ремни прикреплены к нижней части основания



#### 5.22 Вставка из овчины

После снятия верхней части зимнего утеплителя вставка из овчины вставляется внутрь зимнего утеплителя.



#### 5.23 Накидка от дождя

С помощью застежки-молнии наденьте через голову ребенка накидку от дождя, затем разверните верхний конец накидки над спинкой и нижний конец вокруг подножки.



#### 5.24 Крыша от дождя, включая держатель и дождевик

Сперва, прикрепите держатели крыши к задней раме справа и левой стороны.

Установите штырьки крыши в держатели крыши с обеих сторон.



Регулируемые защелковые соединения используются для установки угла наклона крыши.

Расправьте крышу от дождя и натяните ее над спинкой сиденья



#### Крыша от дождя с дождевиком:

Достаньте дождевик из сумки, прикрепленной к, расправьте дождевик, натяните его над расправленной крышей от дождя и натяните его над подножкой.



Угол наклона спинки кресла-коляски ограничен прозрачным дождевиком. Можно устанавливать угол наклона сиденья и угол между голенью и бедром в 90°. (смотрите пункт 4.17).



#### 5.25 Тормоз для сопровождающего лица

Кресло-коляска BINGO Evolution может быть оснащена тормозом для сопровождающего лица. Тормозной механизм может регулироваться с помощью отдельного рычага и переключателя на кабеле или двух отдельных тормозных рычагов.



Тормоз для сопровождающего лица создан чтобы использоваться в качестве тормоза, а не в качестве колесного стопора при парковке. При парковке исходный колесный стопор сохраняет свою функциональность.



#### Регулировки:

Тормоз для сопровождающего лица предварительно регулируется. Тем не менее, если регулировки становятся необходимыми после установки тормоза или после периода его использования, то можно выполнить следующее:

На выходе каждого корпуса тормоза угловой стопорный болт ведет кабель тормоза от шины заднего колеса. После ослабления контргайки можно отрегулировать отдельный (левый или правый) тормоз.





Снова надежно затяните контргайку и проверьте чтобы кривошипный рычаг стопорных болтов был направлен по направлению к задней части каркаса, от шины.



При регулировке стопорных болтов вы можете достичь ровного торможения задних колес.



### 5.26 Барабанные тормоза

Кресло-коляска BINGO Evolution может быть оснащена также барабанными тормозами. Барабанные тормоза приводятся в действие ручкой для толкания.



Каждый барабанный тормоз управляется рычагом ручного тормоза.  
Для того чтобы задействовать барабанный тормоз нажмите на рычаг ручного тормоза.

Нажимайте рукой на ручку тормоза пока не произойдет блокировка, и затем опустите ручку тормоза.

При повторном нажатии на рычаг тормоза сцепление разблокируется и барабанный тормоз может быть опущен.



После ослабления контргайки начальное натяжение может регулироваться с помощью болтов, проведенных через тросовый привод тормоза.



При осуществлении каких-либо регулировок на кресле-коляске проверьте что все ранее ослабленные болты надежно затянуты



### 5.27 Панель для легкой детской кресло-коляски

Для транспортировки второго ребенка кресло-коляска может поставляться с о съемной дополнительной панелью. Держатель для панели должен устанавливаться на заднюю ось, как показано на рисунке.



Дополнительная панель применима для 2-х годовалых детей и весом до 20 кг.



135

### 5.28 Зонтик

Кресло-коляска BINGO Evolution может быть оснащена зонтиком.

Для этой цели держатель фиксируется болтами над механизмом складывания кресла-коляски. Держатель для зонтика может быть установлен как слева, так и справа от кресла-коляски. Зонтик можно отсоединить от кресла-коляски.



136

### 5.29 Принадлежности и сумка для подгузников

Объемная сумка с внутренними отсеками и внешними карманами. Сумка имеет термоотсек для бутылки и небольшой карман для подгузников.

В плечевых местах сумка имеет мягкие подкладки для более комфортного и удобного ношения. Легкий доступ к креслу-коляске, используя систему щелчка



137

### 5.30 Аудиосистема

Аудиосистема состоит из 2-х плоских динамиков диаметром 36 мм и спиралевидного кабеля со встроенным штекерным разъемом диаметром 3,5 мм.



138

Аудиосистема может быть встроена в мягкие подушечки подголовника.



139

## 6 Транспортировка



140

### 6.1 Транспортировка кресла-коляски в автомобиле (багажное отделение)

Вы можете хранить вашу кресло-коляску BINGO Evolution в автомобиле, как с сиденьем так и без сиденья, так и с колесами и без колес.



141

Для того чтобы достичь наиболее компактного размера кресла-коляски при сложении сложите спинку и снимите задние колеса.



142

### 6.2 Использование кресла-коляски BINGO Evolution в качестве сиденья в автомобиле

#### Внимание!

Мы рекомендуем везде, всякий раз когда возможно использовать соответствующие системы фиксации кресла-коляски, так как это единственный способ обеспечить оптимальную защиту пассажиров при несчастном случае.

Ваша реабилитационная складная прогулочная кресло-коляска для детей BINGO Evolution была успешно протестирована в соответствии с ANSI/RESNA WC/19 и стандартом ISO 7176/19 (Краш-тест).

Тем не менее, вы можете использовать вашу реабилитационную складную прогулочную кресло-коляску для детей в качестве сиденья в автомобиле если используются наш «Комплект крепления»(артикуль3210-7300) так и соответствующие системы фиксации.

Ваша кресло-коляска BINGO Evolution может использоваться в качестве сиденья в автомобиле. Данная реабилитационная складная прогулочная кресло-коляска для детей имеет регулируемую по углу наклона спинку и регулируемое по углу наклона сиденье. Поверните коленчатый рычаг на спинке и дайте спинке встать в первую позицию. Используя регулируемый угол наклона сиденья, вы должны установить спинку кресла-коляски в почти вертикальное положение (максимум 20°). Смотрите пункты 4.9 и 4.17 данной инструкции.



143



144

---

## 7 Техническое обслуживание

---

Ваша реабилитационная складная прогулочная кресло-коляска для детей BINGO Evolution одобрена европейским сообществом. Настоящим производителем гарантируется, что данное медицинское изделие соответствует всем нормам 93/42/ЕЕС. Реабилитационная складная прогулочная кресло-коляска для детей должна проверяться перед каждым использованием.

Пункты, указанные в следующей таблице, должны проверяться пользователем в установленные промежутки времени. Отказ от проведения таких простых проверок может привести к аннулированию гарантии.

Проверка	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
Проверьте работу тормоза/колесного стопора	X		
Проверка болтовых соединений	X		
Давление воздухом (указано на стенке шины )		X	
Визуальный осмотр изнашиваемых частей таких как колеса и подшипники			X
Загрязнение подшипников			X
Быстроразъемную систему задних колес	X		

Если какие-либо дефекты станут очевидными, то пожалуйста обратитесь к вашему официальному дилеру компании HOGG, чтобы устранить неисправности.

Мы также рекомендуем вам каждый год производить техническое обслуживание реабилитационной складной прогулочной кресло-коляски для детей вашим официальным дилером.

### Инструкции по уходу и Техническому обслуживанию

- Очистите все компоненты рамы и пластиковые части, используя только мягкое моющее средство.
- Мягкие подушки могут стираться при температуре 40 °С. Если они стираются в стиральной машине, то пометите их в льняной мешок или наволочку.
- В большинстве случаев, уход за коляской с помощью влажной тряпочки вполне достаточен.
- Не используйте вашу кресло-коляску BINGO Evolution в соленой воде.
- Песок или другие частицы могут повредить подшипники колеса.  
Если ваша кресло-коляска намочит BINGO Evolution, то вытрите ее как можно скорее.
- Волосы и частицы грязи обычно сосредотачиваются между колесами кресло-коляски и вилкой. Загрязнение может препятствовать плавному вращению колес. Снимите колесо кресло-коляски и тщательно очистите вилку и колесо с помощью мягкого моющего средства.
- Кресло-коляска имеет быстроразъемные задние колеса. Для того чтобы эта система оставалась в рабочем состоянии, убедитесь что никакой грязи не прилипло к быстроразъемной оси или кожуху полуоси. Быстроразъемная ось должна также регулярно смазываться свободным от смолистых веществ швейным маслом.
- Болтовые соединения должны часто проверяться, особенно перед началом использования кресло-коляски и после проведения каких-либо регулировок. Если болтовые соединения часто разбалтываются, то обратитесь к вашему дилеру.



## 8 Технические характеристики

Размеры (см) и вес (кг)	размер 1	размер 2
<b>Ходовая часть</b>	<b>3231-1000 неподвижная</b> <b>3232-1000 поворотная</b>	<b>3233-1000 неподвижная</b> <b>3234-1000 поворотная</b>
Высота ручки для толкания	5 - 110	75 - 110
Общая ширина	63	68
Общая длина ходовой части с неподвижными передними колесами	96	96
Общая длина ходовой части с поворотными передними колесами	92	92
Диаметр колес передних (неподвижных / поворотных)	25 / 19	25 / 19
Диаметр задних колес	29	29
<b>Угол наклона (вперед/назад)</b>		
В направлении движения	45°	45°
Противоположно направлению движения	45°	45°
Размер ходовой части в сложенном виде с поворотными колесами (без колес)	80 x 63 x 38	80 x 68 x 38
Размер ходовой части в сложенном виде с поворотными колесами (без колес и сиденья)	80 x 63 x 31	80 x 68 x 31
Вес ходовой части (поворотной)	8,6 кг	8,7 кг
Грузоподъемность ходовой части	60 кг	60 кг
Радиус поворота	135	140
<b>Сиденье</b>	<b>3231-2000</b>	<b>3233-2000</b>
Глубина сиденья	16 - 34	22 - 40
Ширина сиденья	18 - 30	23 - 35
Длина голени / Регулировка держателя подножки 90°	16 - 37	16 - 40
Длина голени / Регулировка держателя подножки 85° - 160°	19 - 37	19 - 40
Высота спинки	45 - 66	54 - 76
Высота разъемов для плечевых ремней	28 - 49	34 - 56
Угол наклона спинки	90° - 160°	90° - 160°
Вес	6,4 kg	7,4 kg
Грузоподъемность	50 кг	50 кг



### Внимание!

Принадлежности и дополнительное оборудование пропорционально уменьшают грузоподъемность кресла-коляски для пассажира. Ходовая часть и сиденье имеют различную грузоподъемность

### Пример:

Сиденье (грузоподъемность максимум 50 кг) + вес сиденья размера 1 (6,4 кг) = 56,4 кг.  
Ходовая часть (грузоподъемность максимум 60 кг) – полностью нагруженное сиденье (56,4 кг) = 3,6 кг для дополнительных принадлежностей.

**Производитель:**

**HOGGI GmbH  
Eulerstraße 27**

**D - 56235 Ransbach-Baumbach**

**Телефон: (+49) 26 23 / 92 499-0 • Факс: (+49) 26 23 / 92 499-99**

**э-почта: [info@hoggi.de](mailto:info@hoggi.de) • сайт : <http://www.hoggi.de>**